

**JESUS,  
KING OF ISRAEL**

**Toward a Final Quest for  
the Historical Jesus**

~ ~ ~ ~ ~

**APPENDIX II**

**Psalms of Solomon 17 & 18**

**Evan Powell**

## **PSALMS OF SOLOMON 17**

### **Translation from Brenton's Septuagint (LXX) - Holy Name KJV**

**17:1** [A Psalm of Solomon, with song. To the king.] Lord, you yourself are our king forever hereafter, for in you, o God, does our soul boast.

**17:2** How long is the time of a human life on the earth? As is his time, so also is his hope in him.

**17:3** But we hope in God our savior, for the strength of our God is forever with mercy, and the kingdom of our God is forever over the nations in judgment.

**17:4** Lord, you chose David as the king over Israel, and you swore to him regarding his descendants forever so that his kingdom would not fail before you.

**17:5** But because of our sins, sinners rose up against us, they attacked us and expelled us. Those to whom you did not promise robbed [us] by force and did not glorify your glorious name.

**17:6** With glory they set up a monarchy for the sake of their haughtiness; they stripped bare the throne of David as a price of arrogance.

**17:7** But you, o God, threw them down and eradicated their seed from the earth when a man alien to our race rose up against them.

**17:8** You rewarded them, o God, according to their sins; it happened to them according to their works.

**17:9** God showed no mercy to them; he searched out their descendants and did not release any one of them.

**17:10** The Lord is faithful in all his judgments which he makes on the earth.

**17:11** The lawless one deprived our land of inhabitants; they did away with young and old and children at the same time.

**17:12** In his beautiful wrath he sent them as far as to the west and [made them] the laughing stock of the officials of the country without mercy.

**17:13** The enemy acted arrogantly in [his] estrangement and his heart [was] alien to our God.

**17:14** So he did in Jerusalem all the things that gentiles do in the cities of their strength.

**17:15** And the children of the covenant among the promiscuous gentile became masters of them. There was no one among them who would act in Jerusalem [with] mercy and truth.

**17:16** Those who loved the assemblies of the saints run away from them as sparrows fled out from their nest.

**17:17** They wandered in the wilderness to save their souls from evil. The saved soul of anyone from them was precious in the eyes of the exiles.

**17:18** They were scattered over the whole earth by the lawless ones because the heavens withheld rain from falling on the earth.

**17:19** Springs were stopped, from those perennial in the abysses to those in the high mountains for there was no one among them who practiced righteousness or justice.

**17:20** From their ruler to the smallest of the people they [were] in every kind of sin: the king in the transgression of the law, and the judge in disobedience, and the people in sin.

**17:21** See, Lord, and raise up for them their king, the son of David, to rule over Israel, your servant, in the time which you chose, o God,

**17:22** Undergird him with the strength to destroy the unrighteous rulers, to cleanse Jerusalem from gentiles who trample her to destruction;

**17:23** to drive out in wisdom and in righteousness the sinners from the inheritance; to crash the arrogance of sinners like a potter's jar;

**17:24** to smash all their substance with an iron rod; to destroy the lawless nations with the word of his mouth;

**17:25** to make the nations flee from his presence at his threat and to put sinners to shame by the word of their heart;

**17:26** And he will bring together a holy people whom he will lead in righteousness. And he will judge the tribes of the people that have been made holy by the Lord their God.

**17:27** He will not permit unrighteousness to pause among them any longer, and any man who knows wickedness will not live with them. For he will know them that they are all children of their God.

**17:28** He will distribute them in their tribes upon the land; the sojourner and the foreigner will no longer dwell beside them.

**17:29** He will judge peoples and nations in the wisdom of his righteousness. Pause.

**17:30** And he will have gentile nations serving him under his yoke and he will glorify the Lord in [a place] visible [from] the whole earth. And he will cleanse Jerusalem to [reach] a sanctification as [she has] from the beginning

**17:31** so that nations will come from the ends of the earth to see his glory, bringing as gifts her children who had become quite weak, and to see the glory of the Lord with which God has glorified her.

**17:32** And he will be a righteous king over them, taught by God. There will be no unrighteousness among them in his days, for all [will be] holy, and their king [will be] the Lord Messiah.

**17:33** For he will not trust in horse and rider and bow, nor will he multiply his gold and silver for war. Nor will he narrow for many nations the hopes to a day of war.

**17:34** The Lord himself is his king, the hope of the strong. [Through] the hope in God he will even show mercy to all the nations [who stand] before him in fear.

**17:35** For he will smite the earth with the word of his mouth forever; he will bless the Lord's people with wisdom and joy.

**17:36** And he himself [will be] free from sin, in order to rule a great people, to put to shame officials and to win sinners by the strength of the word.

**17:37** And he will not weaken in his days, thanks to his God, for God made him powerful in the holy spirit and wise in the counsel of understanding, with strength and righteousness.

**17:38** And the blessing of the Lord [will be] with him in strength, and he will not weaken;

**17:39** His hope [is] in the Lord, who, then, is strong enough against him?

**17:40** Mighty in his actions and strong in the fear of God, shepherding the Lord's flock faithfully and in righteousness, he will not let any of them fall sick in their pasture.

**17:41** He will lead them all in equality and there will be no arrogance among them that [anyone] among them could be enslaved.

**17:42** This is the beauty of the king of Israel which God knew, to raise him over the house of Israel to discipline it.

**17:43** His words will be tested by fire more than the finest gold, the best. He will judge in the synagogues the tribes of the sanctified people. His words will be as the words of the holy ones, in the midst of sanctified peoples.

**17:44** Blessed are those born in those days to see the good things for Israel which God will cause to happen in the assembly of the tribes.

**17:45** May God hurry up his mercy over Israel; may he deliver us from the impurity of unhallowed enemies.

**17:46** The Lord Himself is our king forever hereafter.

---

## **PSALMS OF SOLOMON 18**

**Translation from Brenton's Septuagint (LXX) - Holy Name KJV**

**18:1** [A Psalm of Solomon. Still [about] the Messiah of the Lord.] Lord, your mercy [is] upon the works of your hands forever, your goodness upon Israel with a rich gift.

**18:2** Your eyes [are] watching over them and no one of them will want. Your ears listen to the hopeful prayer of the poor.

**18:3** Your judgments over the whole world [are] with mercy, and your love is upon the descendants of Abraham, [upon] sons of Israel.

**18:4** Your discipline for us [is] as for a firstborn son, an only child, to divert the docile soul from the stupidity [caused] by ignorance.

**18:5** May God purify Israel for the day of mercy in blessing, for the appointed day when He raises up his Messiah.

**18:6** Blessed are those born in those days to see the good things of the Lord which he will do for the coming generation,

**18:7** under the rod of discipline of the Messiah of the Lord, in the fear of his God, in wisdom of spirit, and of righteousness and of force,

**18:8** to guide aright people in works of righteousness, in the fear of God, to establish them all before the Lord,

**18:9** a good generation who fears God in the days of mercy. Pause.

**18:10** Our God [is] great and glorious, who lives in the highest. He disposes in course the stars to [fix] time of the hours from day to day. And they have not deviated from their route, which he appointed them.

**18:11** Their route each day is in the fear of God, from the day in which God created them forever.

**18:12** And they have not led astray from the day he created them. From ancient generations they have not shrunk from their route except when God ordered them by the command of his servants.